

# Dónde encontrar información importante sobre la aspiradora

## Guarde esta información

Escriba aquí el modelo, tipo y número de serie:

Fecha de la compra (guarde su recibo) \_\_\_\_\_

Número del modelo y tipo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Encuentre estos números en la etiqueta que se encuentra en la parte baja del lado de atrás de la aspiradora. Refiérase a estos números cuando ordene piezas y accesorios o si necesita servicio de mantenimiento.



## Antes de hacer funcionar su aspiradora

Consulte la **Guía Rápida para Empezar**, para obtener información sobre el ensamble y el uso. Esta guía del propietario le proporcionará instrucciones importantes para prolongar la vida de su aspiradora Eureka.

**Registro:** Para registrar su producto visite [www.eureka.com](http://www.eureka.com) y haga clic en el enlace 'Register Your Product' en la esquina superior derecha.

**Inspección:** Con cuidado, desempaque e inspeccione su nueva aspiradora Eureka para ver si ha ocurrido algún daño durante el envío. A cada unidad se la somete a pruebas y se la inspecciona completamente antes de su envío. Para recibir instrucciones con respecto a cualquier daño ocurrido durante el envío, llame inmediatamente a la **LÍNEA DE AYUDA** del Servicio al Cliente de Eureka, al **1-800-282-2886**.

### Índice de materias

<b>Salvaguardas importantes</b> .....	<b>8</b>
<b>Cómo identificar las piezas de la aspiradora</b> .....	<b>9</b>
<b>Programa de mantenimiento</b> .....	<b>9</b>
Taza para el polvo, filtro, pantalla y filtro de escape/HEPA.	
<b>Cómo usar los accesorios</b> .....	<b>10</b>
Rebobinador automático del cable, palanca del cepillo de rodillo, varilla, herramienta para ranuras, cepillo despolvador, boquilla turbo y manguera para escalones.	
<b>Cómo dar mantenimiento a su aspiradora</b> .....	<b>11</b>
Dé mantenimiento al cepillo de rodillo y cómo despejar un bloqueo.	
<b>Cambie la banda tipo S</b> .....	<b>12</b>
<b>Cómo hacer mantenimiento de la boquilla turbo</b> .....	<b>12</b>
<b>Información sobre la Garantía Limitada de Eureka</b> .....	<b>12</b>
<b>Interruptor térmico y resolución de problemas</b> .....	<b>13</b>
<b>Guía del propietario en francés</b> .....	<b>14-20</b>
<b>Formularios para ordenar y lista de piezas</b> .....	<b>21-22</b>



Quando vea este símbolo aplique la información sobre tener cuidado.

# SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico siempre se deben tomar precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

## ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica, o de lesiones:

- No la use a la intemperie ni sobre superficies mojadas.
- **No deje sola a la aspiradora cuando se encuentre enchufada.** Cuando no esté en uso, y antes de darle mantenimiento, apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación eléctrica.
- No permita que se la utilice como si fuera un juguete. Cuando sea usada por niños, o cerca de niños, es necesario prestar mucha atención.
- Usar sólo como se describe en este manual. Usar sólo aditamentos recomendados por el fabricante.
- No usar con un cable o enchufe dañado. Si la aspiradora no está funcionando como es debido, si se la ha dejado caer, si ha sido dañada, si se la ha dejado a la intemperie, o si se la dejó caer en el agua, retórnela a un centro de servicio antes de usarla.
- No jalar del cable, ni usarlo para transportarla. No use el cable como si fuese una agarradera. No cierre una puerta sobre el cable ni jale el cable alrededor de aristas ni de esquinas afiladas. No deje que la aspiradora pase sobre el cable. Mantenga al cable lejos de las superficies calientes.
- No use cables de extensión ni tomacorrientes que no tengan suficiente capacidad para transportar la corriente.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No desconectar jalando del cable. Para desconectar, agarre del enchufe, no del cable.
- No maneje el enchufe ni la aspiradora con las manos mojadas.
- Sostenga el enchufe al rebobinar el cable en su carrete. No permita que el enchufe dé latigazos al rebobinarse.
- No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No la use si alguna de las aberturas está bloqueada; manténgala libre de polvo, de hilachas, de pelo, y de cualquier cosa que pueda reducir el flujo del aire.
- Esta aspiradora crea succión y contiene un cepillo de rodillo giratorio. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo, lejos de las aberturas y piezas móviles.
- No coloque la aspiradora encima de muebles ni de escaleras puesto que el cepillo de rodillo puede causar daño. Mientras use los aditamentos, coloque la aspiradora sobre el piso, con la agarradera en la posición de almacenamiento.
- No aspire ninguna cosa que se esté quemando o que esté humeando, como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.
- No usar si la taza para el polvo, el filtro y la pantalla, y el filtro de escape HEPA no están en su sitio.
- Las poleas de la banda se pueden calentar durante el uso normal. Para evitar quemaduras, evite tocar la polea de la banda cuando dé mantenimiento a la banda de transmisión.
- Tenga cuidado extra cuando haga limpieza en escaleras.
- No la use para recoger líquidos inflamables ni combustibles como gasolina, ni la use en zonas donde ellos puedan estar presentes.
- Almacene su aspiradora bajo techo, en un lugar fresco y seco.
- Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
- Desconecte los aparatos eléctricos, antes de limpiarlos con la aspiradora de polvo.
- Desenchufe el aparato antes de conectare la boquilla turbo.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

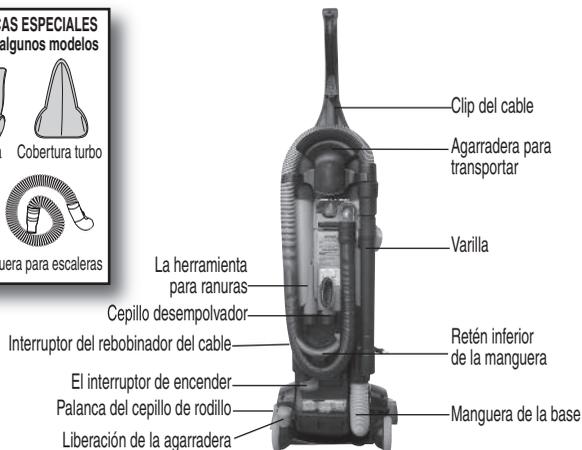
**Para reducir el riesgo de descargas eléctricas**, este aparato tiene un enchufe polarizado (uno de los contactos es más ancho que el otro). Este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado sólo en una dirección. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, déle la vuelta al enchufe. Si todavía no encaja, contacte a un electricista calificado para que instale un tomacorriente correcto. No haga ningún cambio en el enchufe.



### Motor

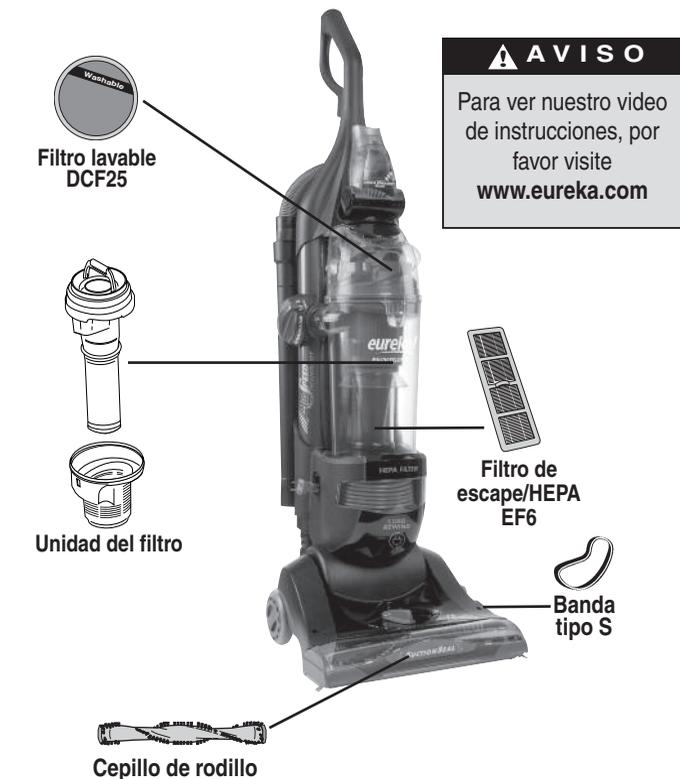
**Nunca aceite** el motor ni el cepillo de rodillo. Los cojinetes son lubricados permanentemente y sellados.

# Cómo identificar las piezas de la aspiradora



**Programa de mantenimiento**

**El programa de mantenimiento también se encuentra en la parte trasera de la tapa de la taza para el polvo.**  
 ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. ¡Piezas móviles! El interruptor para encender y apagar está marcado con un ①.



**Filtro de escape/HEPA EF6**  
Cambie antes de 6 meses



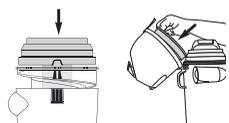
**Retire la cubierta de la aspiradora para ver las instrucciones para cambiar la banda.**



**Vacíe después de usar cada vez**



**FILTRO LAVABLE DEL RECIPIENTE DCF25**  
Limpie según sea necesario para mantener la succión



Los filtros y la pantalla deben estar en su sitio para que la cubierta se aseque.

**Para prevenir la restricción de aire, inspeccione periódicamente la mangera, confirmando que no haya ninguna obstrucción.**

**CEPILLO DE RODILLO** – Limpie cada mes

**BANDA TIPO S** – Cambie una banda gastada, cortada, o deforme

**ESPAÑOL**

# Cómo usar los accesorios

## Antes de usar los accesorios

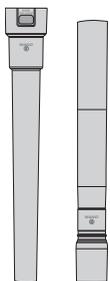
- Saque el cable completamente (Fig.1). Empújelo dentro del clip para el cable. Cuando termine de limpiar con la aspiradora, presione el interruptor para que el cable se retraiga (Fig. 2).
- Mueva la palanca del cepillo de rodillo a la posición de "off" (apagado) y ponga a la aspiradora en posición vertical (Fig. 3).
- Gire la perilla selectora de la trayectoria del aire a 'tools' (herramientas) (Fig. 4).

## Varilla de 2 posiciones

(varilla 2 incluida con algunos modelos, o disponible para la compra)

Retire la varilla y la manguera de la aspiradora.

- Introduzca la herramienta en el extremo de la varilla (Fig. 5).
- Varilla corta: Presione el botón de liberación de la manguera para sacar la varilla 1. Coloque la herramienta en el extremo de la manguera.
- Varilla más larga: Deslice y saque la varilla 2, déle la vuelta y coloque el extremo opuesto en la varilla 1.



**⚠ CUIDADO**  
 Cuando use las herramientas, siempre coloque el mango en la posición vertical y mueva la palanca del cepillo de rodillo a la posición de apagado.

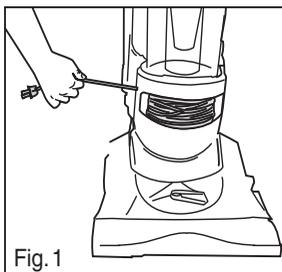


Fig. 1

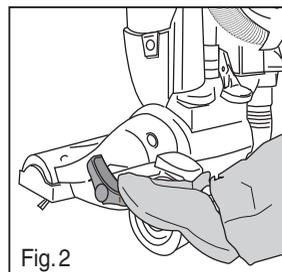


Fig. 2

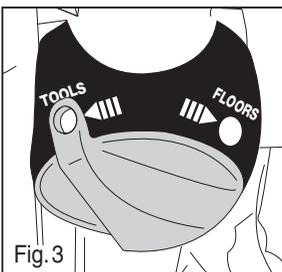


Fig. 3

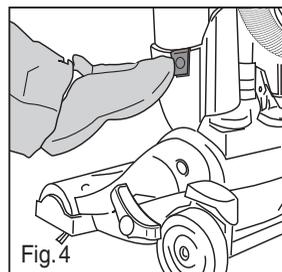


Fig. 4

## Cepillo desempolvador

Use para muebles, cortinas y rejillas de ventilación.



## Herramienta para ranuras

Use para zócalos, rincones y espacios estrechos.



## Boquilla turbo

(algunos modelos o disponible para la compra)

Use para muebles y escaleras.



## Manguera para escaleras

(algunos modelos o disponible para la compra)

Cercíese de que la aspiradora esté más abajo que Ud., apoyada contra el escalón del pie.

- 1) Conecte la manguera para escalones al extremo de la manguera o de la varilla.
- 2) Conecte la boquilla turbo al extremo de la manguera para escalones.

NOTA: Se puede incrementar la longitud de la manguera liberándola de su retén, situado en la parte trasera de la unidad. Después de usar los accesorios vuelva a colocar la manguera en su retén.

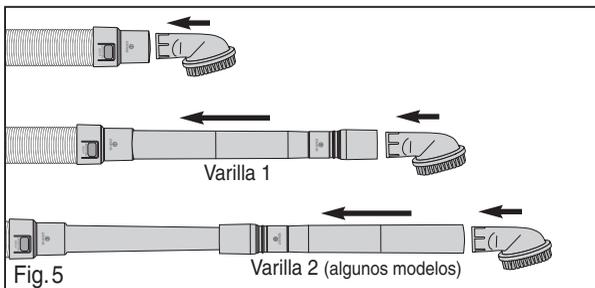
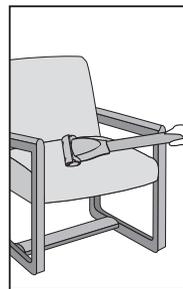
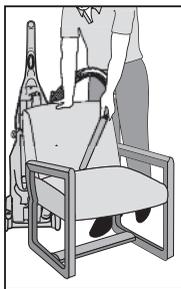


Fig. 5





# Cómo despejar un bloqueo

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado.

## Bloqueo en la manguera

- Retire la manguera de su retén. Flexione la manguera para aflojar cualquier bloqueo (Fig. 1).
- Saque la taza para el polvo. Coloque la perilla de la trayectoria del aire en 'floors' (pisos). Use un dedo para ver si hay basura (Fig. 2).
- **Manguera de la base** – Jale hacia abajo para aflojar su extremo. Use un dedo para despejar el bloqueo. Vuelva a colocar el extremo de la manguera en su sitio con un chasquido (Fig. 3).
- **Conector de la manguera** – Para retirar el conector, jale el lado izquierdo de la lengüeta hacia afuera. Quite la basura. Alinee la lengüeta a la derecha y vuelva a colocar el conector en su sitio con un chasquido (Fig. 4).

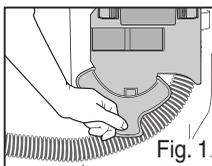


Fig. 1

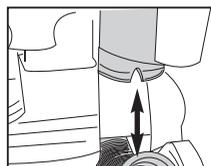


Fig. 3

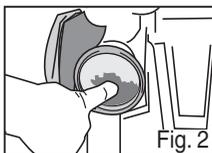


Fig. 2

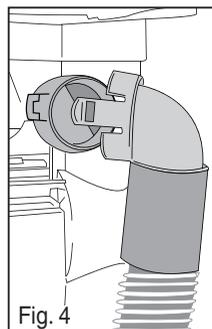


Fig. 4



# Cómo dar mantenimiento a su aspiradora

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado.

## Mantenimiento del cepillo de rodillo

La polea del motor puede calentarse durante el uso normal.

### Cómo limpiar el cepillo de rodillo

Periódicamente inspeccione el cepillo de rodillo y retire los desperdicios. Use unas tijeras para cortar las hilachas o pelos (Fig. 1).

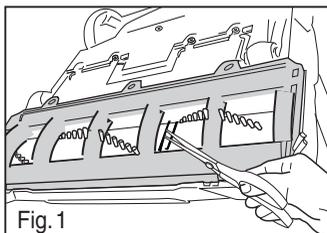


Fig. 1

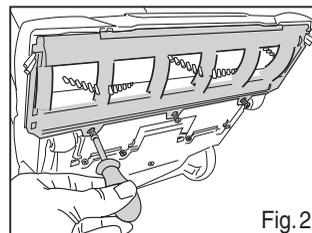


Fig. 2

### Cómo cambiar el cepillo de rodillo

- Ponga la aspiradora con su parte posterior en el piso. Retire los 3 tornillos (Fig. 2). Haga girar la placa del cepillo de rodillo hacia arriba y retírela.

- Retire el cepillo de rodillo haciéndolo girar (Fig. 3).

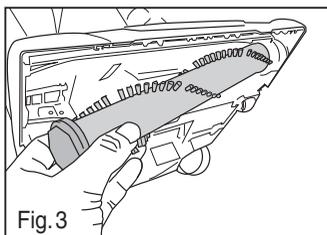


Fig. 3

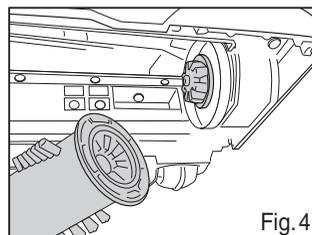


Fig. 4

- Para instalar el cepillo de rodillo, primero alinee el extremo con forma de estrella (Fig. 4), luego coloque el extremo opuesto. Hágalo girar para cerciorarse de que el cepillo de rodillo encaje con seguridad.

- Vuelva a colocar la placa del cepillo de rodillo: Alinee los extremos redondeados con las ranuras y hágala girar hacia abajo para que quede sobre el cepillo.

- Presione la placa firmemente, asegurándose de que los 4 ganchos se enganchen alrededor de la varilla (Fig. 5).

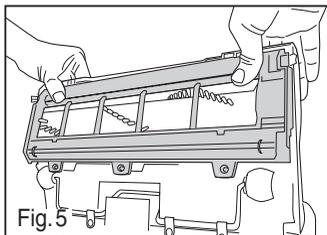


Fig. 5

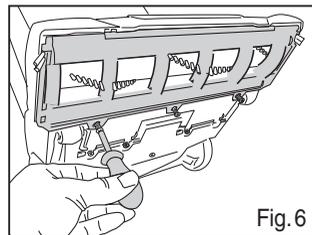


Fig. 6

- Vuelva a colocar los 3 tornillos (Fig. 6).



# Revise la banda tipo S. Cámbiela si está desgastada, cortada o deformada

Permita que la unidad se enfríe completamente antes de darle mantenimiento.

- Retire los 4 tornillos de la cubierta de la aspiradora. Levante la cubierta y retírela (Fig. 1).
- Levante la aldaba gris hacia arriba para soltarla; levante la cubierta de la banda hacia arriba (Fig. 2).
- Retire la banda vieja, primero de la rueda y luego del eje del motor (Fig. 3).
- Coloque la banda nueva alrededor del eje del motor; júela para enlazarla sobre la parte superior de la rueda (Fig. 4).
- Haga girar la rueda y la banda hacia el frente de la aspiradora para centrar la banda en la rueda (Fig. 5).
- Presione la cubierta de la banda firmemente hasta que suene un clic. Vuelva a colocar la cubierta de la aspiradora y los 4 tornillos (Fig. 6).

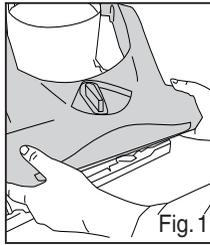


Fig. 1

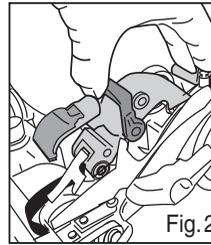


Fig. 2

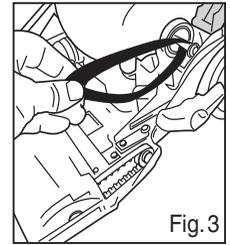


Fig. 3

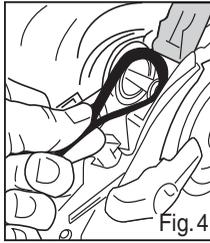


Fig. 4

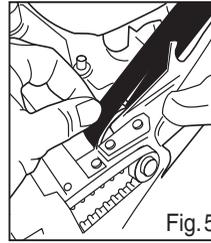


Fig. 5

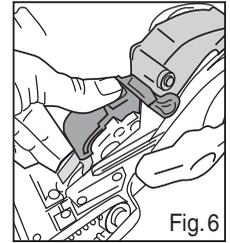


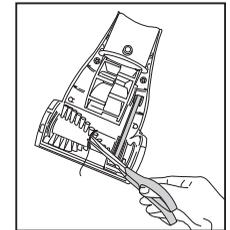
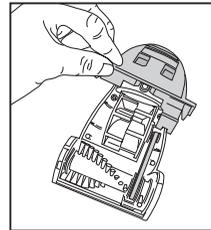
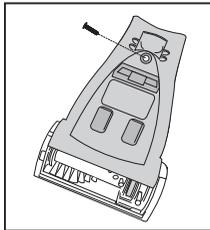
Fig. 6

## AVISO

Para ver nuestro video de instrucciones, por favor visite [www.eureka.com](http://www.eureka.com)

## Cómo hacer mantenimiento de la boquilla turbo (Disponible en algunos modelos)

- Coloque la boquilla con su lado superior hacia abajo. Quite un tornillo.
- Haga rotar la parte inferior de la cubierta hacia abajo, sobre el cepillo, y levántela hacia afuera.
- Despeje el bloqueo del área del cepillo de rodillo. Use unas tijeras para cortar las hilachas o pelos.
- Vuelva a colocar la cubierta en su sitio. Apriete el tornillo.



## La garantía limitada de Eureka

Eureka garantiza que esta aspiradora esté libre de defectos de materiales y de fabricación, por el término de tres años, para uso doméstico normal. La garantía se otorga sólo al comprador original y a los miembros inmediatos del hogar.

Esta garantía es válida durante tres años a partir de la fecha de compra, sólo cuando la aspiradora es usada de acuerdo con las instrucciones de operación de Eureka. **Nota:** los productos restaurados o reconstruidos tienen una garantía limitada por un año.

### Esta garantía no cubre

- Piezas de la aspiradora que deben ser reemplazadas durante el uso normal, como bolsos desechables para el polvo, filtros, bandas de transmisión, focos, cepillo de rodillo, cerdas, aspas y limpieza.
- Daños o mal funcionamiento causados por negligencia, abuso, y por uso que no esté de acuerdo con la Guía del Propietario.
- Defectos o daños causados por servicios de mantenimiento no autorizados o por el uso de piezas diferentes a las genuinas de Eureka, de ARM & HAMMER™ y Filtrite™ de 3M.

### Lo que Eureka sí hará

Eureka, a su opción, reparará o reemplazará una aspiradora defectuosa, o una pieza de la aspiradora, que esté cubierta por esta garantía. Como parte de su política de garantía, **Eureka no devolverá el precio de compra pagado por el consumidor.**

### Cómo obtener servicio de garantía

Para obtener servicio bajo garantía, usted debe retornar la aspiradora o pieza de la aspiradora junto con una "prueba de compra" a cualquier Estación de Garantía Autorizada de Eureka. Para obtener información sobre las Estaciones de Garantía Autorizadas de Eureka o sobre Servicio de mantenimiento, visite [www.eureka.com](http://www.eureka.com), escriba, o llame por teléfono gratis al:

**EE.UU.: 1-800-282-2886**  
Electrolux Home Care  
North America Service Division  
P.O. Box 3900  
Peoria, IL 61612

**México: (55) 5343-4384**  
Electrolux Home Care

**Canadá: 1-800-282-2886**  
Electrolux Home Care  
North America Service Division  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario L5V 3E4

### Cómo obtener servicio de garantía de fuera de su comunidad

Usted debe pagar los costos de envío hasta la Estación de Garantía Autorizada de Eureka.

Los gastos del envío de retorno serán pagados por la Estación de Garantía. Cuando retorne piezas para su reparación, por favor incluya el modelo, el tipo y el número de serie que se encuentran en la placa de clasificación, en la parte posterior e inferior de la aspiradora.

### Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía que pueda ser implícita, con respecto a su compra o al uso de la aspiradora, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o cualquier garantía de idoneidad para un fin determinado se limita a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar a su caso.

Su compensación por incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación expresamente provista arriba. El fabricante no podrá ser responsable, en ningún caso, por ningunos daños y perjuicios incidentales o consecuentes que Ud. pueda incurrir en relación a su compra o al uso de la aspiradora.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicar a su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos. También es posible que Ud. pueda tener otros derechos, que pueden variar según el estado.

El nombre ARM & HAMMER es una marca comercial de Church and Dwight Co., Inc. 3M y Filtrite son marcas comerciales de 3M Company que son usados, con licencia, por Electrolux Home Care Products,

# Cómo resolver problemas

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado.

## ⚠️ A V I S O : Interruptor térmico

Esta aspiradora tiene un termostato especial que la protege en caso de recalentamiento del motor. Si la aspiradora se apaga súbitamente, proceda de la siguiente manera:

- 1) Presione el interruptor a la posición de apagado y desconecte la aspiradora.
- 2) Inspeccione la aspiradora para ver si existe una posible causa de sobrecalentamiento como un recipiente para el polvo lleno, una manguera bloqueada o un filtro obstruido. Si se encuentran estas condiciones, corrijalas y espere al menos **30 minutos** antes de tratar de usar la aspiradora.
- 3) Después de los 30 minutos, vuelva a conectar la aspiradora y encienda el interruptor. Si la aspiradora todavía no funciona, llame a la línea de ayuda al cliente de Eureka.

Problema	Causa	Solution
<b>El motor no arranca.</b>	El enchufe de energía	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduzca firmemente el enchufe en el tomacorriente, use un tomacorriente diferente o cheque los cortacircuitos.</li> </ul>
	Interruptor de energía eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda el interruptor poniéndolo en la posición.</li> </ul>
	Interruptor térmico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vea arriba las instrucciones detalladas sobre el "interruptor térmico."</li> </ul>
<b>La aspiradora no limpia las alfombras ni el piso desnudo.</b>	Taza para el polvo y filtro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacíe la taza del polvo, limpie y/o cambie el filtro.</li> <li>• Limpie o cambie los filtros regularmente para mantener la succión. Página 9</li> <li>• Si se recoge polvo fino, la taza al bloquear, pero una sustancia fina tiende a disminuir la succión al bloquear el flujo del aire a través del filtro y la pantalla. Vea la página 9 para el mantenimiento del filtro. Asegúrese de que el filtro y la taza para el polvo estén instalados correctamente.</li> </ul>
	Selectora de la trayectoria del aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponga la perilla selectora en la posición de 'floors' (pisos).</li> </ul>
	Banda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie una banda gastada, rota o deformada. Página 12</li> </ul>
	Manguera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite las obstrucciones de la manguera que limitan el flujo del aire. Cerciórese de que se haya vuelto a colocar la manguera en su retén. Página 11</li> </ul>
	Brush roll lever	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For carpet, be sure brush roll lever is tilted forward. Brush roll will not turn when vacuum is in upright position and lever is tilted to back.</li> <li>• For bare floors, push back of lever down to turn off brush roll. Page 10</li> </ul>
	Posición del piso desnudo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para limpiar la alfombra, gire la perilla del ajuste de la altura a otra posición.</li> </ul>
	Placas de succión	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerciórese de que las placas de succión puedan moverse libremente.</li> </ul>
<b>No hay succión en el extremo de la manguera.</b>	Taza para el polvo y filtro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacíe la taza del polvo, limpie y/o cambie el filtro.</li> <li>• Limpie o cambie los filtros regularmente para mantener la succión. Página 9</li> <li>• Si se recoge polvo fino, la taza al bloquear, pero una sustancia fina tiende a disminuir la succión al bloquear el flujo del aire a través del filtro y la pantalla. Vea la página 9 para el mantenimiento del filtro. Asegúrese de que el filtro y la taza para el polvo estén instalados correctamente.</li> </ul>
	Selectora de la trayectoria del aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponga la perilla selectora en la posición de 'tools' (herramientas).</li> </ul>
	Manguera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quite las obstrucciones de la manguera que restringen la circulación de aire. Cerciórese de que se haya vuelto a colocar la manguera en su retén. Página 11.</li> </ul>
<b>Boquilla turbo no gira.</b>	El cepillo rotativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione la boquilla turbo para ver si tiene basura. Página 12</li> <li>• Si no hay succión en el extremo de la manguera, ponga la perilla selectora en 'tools' (herramientas).</li> </ul>
<b>La aspiradora es difícil de empujar.</b>	Ajuste de altura de la aspiradora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste la perilla a una posición más alta.</li> </ul>
	Banda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie una banda gastada, cortada, o deforme. Página 12</li> </ul>
<b>Olor a quemado; el cepillo no gira.</b>	Banda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise si hay desechos en el cepillo. Página 11</li> <li>• Cambie una banda rota o deforme. Página 12</li> </ul>
<b>La cuerda no rebobina completamente.</b>	La cuerda se enreda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jale todo el cable hacia afuera eliminando todas las torceduras y presione el botón para rebobinarlo completamente.</li> </ul>